

بيانات عامة عن البرنامج التدريبي	
المجال التدريبي للبرنامج	التراث العمراني
اسم البرنامج التدريبي باللغة العربية	مبادئ التراث العمراني و الحفاظ المعماري
اسم البرنامج التدريبي باللغة الإنكليزية	Principles of Urban Heritage and Architectural Conservation
الفئة المستهدفة	• مهندسو العمارة والهندسة المدنية . • مهندسو التخطيط العمراني . • العاملون في مجالات الترميم والحفاظ على المباني التاريخية . • الباحثون وطلبة كليات الهندسة والعمارة والآثار . • العاملون في المؤسسات الثقافية وهيئات حماية التراث .
لغة البرنامج التدريبي	□ العربية. □ الإنكليزية.
يهدف البرنامج إلى	إكساب المشاركين المعارف الأساسية المتعلقة بالتراث العمراني والحفاظ المعماري، من خلال التعرف على مفاهيم التراث وأهميته، ومبادئ الحفاظ والترميم، وأساليب تقييم المباني التاريخية، والمواثيق الدولية المنظمة للحفاظ على التراث، بما يسهم في حماية الهوية الثقافية وضمان استدامة المباني والمناطق التراثية.
توصيف البرنامج	
عناصر ومكونات البرنامج (بيان لأهم العناوين التي يتناولها البرنامج التدريبي) (باللغة العربية)	الوحدة الأولى: مفاهيم التراث الثقافي والعمراني. الوحدة الثانية: نظريات الحفظ والصيانة. الوحدة الثالثة: القيم التاريخية والمعمارية للمباني والمواقع التراثية. الوحدة الرابعة: المواثيق الدولية للحفاظ على التراث
	• فهم المفاهيم الأساسية للتراث العمراني والحفاظ المعماري . • التمييز بين أساليب الحفظ والترميم والتأهيل وإعادة الاستخدام . • التعرف على أسباب تدهور المباني التراثية وطرق معالجتها . • فهم أساليب توثيق وفحص وتقييم المباني التاريخية . • الإلمام بالمبادئ والمواثيق الدولية الخاصة بالحفاظ على التراث . • المساهمة في إعداد خطط الحفظ وإدارة المواقع التراثية.
المحصلات التدريبية (مخرجات البرنامج التدريبي والقيمة المضافة التي سيحصل عليها المتدرب) (باللغة العربية)	

Training program information	
Training Field	Architectural Heritage
Training Program Title	Principles of Urban Heritage and Architectural Conservation
Target Audience	• Architectural and Civil Engineers • Urban Planning Engineers • Professionals working in the fields of restoration and conservation of historic buildings • Researchers and students in Engineering, Architecture, and Archaeology • Professionals working in cultural institutions and heritage conservation organ
Training Language	☐ English ☒ Arabic
Program Overview	Providing participants with fundamental knowledge related to urban heritage and architectural conservation by introducing the concepts of heritage and its significance, the principles of preservation and restoration, methods for assessing historic buildings, and international charters governing heritage conservation. This contributes to protecting cultural identity and ensuring the sustainability of heritage buildings and areas.
Course Outline	
Course Elements and Components	Module 1: Introduction to Engineering Facilities Maintenance Module 2: Structural Deterioration and Common Defects Module 3: Inspection and Condition Assessment Module 4: Maintenance Planning and Management,
Learning Outcomes	• Understand the fundamental concepts of urban heritage and architectural conservation. • Distinguish between preservation, restoration, rehabilitation, and adaptive reuse approaches. • Identify the causes of deterioration of heritage buildings and methods for addressing them. • Understand the methods of documenting, inspecting, and assessing historic buildings. • Become familiar with international principles and charters related to heritage conservation. • Contribute to the preparation of conservation plans and the management of heritage sites.